

**Prof. dr hab. Lidia Sudyka**

**I.a. Książki redagowane/ Books edited**

1. 2020 *Crossing Boundaries. Transforming Experiences in Indian Literature and Art.* Part II. Cracow Indological Studies, vol. 22, No 1, eds Lidia Sudyka & Anna Nitecka, pp. 258.
2. 2019 *Crossing Boundaries. Transforming Experiences in Indian Literature and Art.* Part I. Cracow Indological Studies, Part I. vol. 21, No 2., eds Lidia Sudyka & Anna Nitecka, pp. 269.
3. 2018 *Opening up Intimate Spaces: Women's Writing, Autobiography and Biography in South Asia*, Cracow Indological Studies, vol. 20, No 2, eds Monika Browarczyk & Lidia Sudyka, pp. .
4. 2018 *Z historii dramatu staroindyjskiego. Uroki upojenia (Mattavilāsa) Mahendrawikramy Warmy*, red. Lidia Sudyka. Kraków: Księgarnia Akademicka, s. 125.
5. 2016 *Teoria literatury w dawnych Indiach*, Sławomir Cieślikowski oraz Hubert Hładij, Lucyna Lipowska, Lidia Sudyka, red. Hubert Hładij, Lucyna Lipowska, Lidia Sudyka, Księgarnia Akademicka, Kraków, ss. 424.
6. 2014 *Wokół Meghaduty. Nieprzerwana nić literackiej kultury sanskrytu.* red. Lidia Sudyka, Teresa Miążek, Mariola Pigońiowa. Kraków: Księgarnia Akademicka, ss. 205.
7. 2013 *History and Society as Described in Indian Literature and Art*, Part II. Cracow Indological Studies, vol. 15, ed. by Lidia Sudyka & Anna Nitecka, Kraków: Księgarnia Akademicka, ss. XVII + 387.
8. 2012 *History and Society as Described in Indian Literature and Art*, Part I. *Dṛṣya. Visual and Performing Arts.* Cracow Indological Studies, vol. 14, ed. by Lidia Sudyka, Kraków: Księgarnia Akademicka, ss. XV + 279.
9. 2011 *Orientalia Commemorativa*, red. Lidia Sudyka, Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, ss. 303.
10. 2011 *Interrelations of Indian Literature and Art*, ed. by Lidia Sudyka, Kraków: Księgarnia Akademicka, pp. 261.
11. 2007 *Miscellanea Eurasatica Cracoviensia – Zrozumieć Eurazję*, red. Cezary Galewicz, Jadwiga Pstrusińska, Lidia Sudyka, Kraków: Księgarnia Akademicka, ss. 350.
12. 2007 *Suprabhātam. Expressing and Experiencing Dawn Motifs in Indian Literature and Art*, Cracow Indological Studies, vol. IX, ed. Lidia Sudyka, pp. 183.
13. 2005 *Love and Nature in Kāvya Literature*, Cracow Indological Studies, vol. VII, ed. by Lidia Sudyka, pp. 315.
14. 2004 *Gliniany wózeczek Śudraki*, tł. T.Pobożniak, Opracowanie literackie i naukowe (wstęp, przypisy) Halina Marlewicz i Lidia Sudyka, Kraków: Księgarnia Akademicka, s. 237.

15. 2000 *Kāvya. Theory and practice*, Cracow Indological Studies, vol. II, ed. by Lidia Sudyka, pp. 87.

### Publikacje w książce/ Chapters in books

1. 2018 "Wstęp", w: *Z historii dramatu staroindyjskiego*. Uroki upojenia (Mattavilāsa Mahendrawikramy Warmy, Kraków, Księgarnia Akademicka: 9-20).
2. 2018 "A Parsi Gara (Sari) or Distant Travels of Objects of Arts through Space, Time and Cultures". In: *Journeys and travellers in Indian literature and art* ed. Danuta Stasik, Anna Trynkowska. Wydawnictwo Elipsa, Warszawa, pp. 156-172.
3. 2016 "Kuntaka na temat stylu", rozdział w książce S. Cieślikowskiego *Teoria literatury w dawnych Indiach*, Księgarnia Akademicka, Kraków: 260-314.
4. 2016 "The repudation of Sītā in canto XX of the *Bhaṭṭikāvya* with special reference to the use of imperatives". In: *On the Growth and Composition of the Sanskrit Epics and Purāṇas Relationship to Kāvya. Social and Economic Context*. Proceedings of the Fifth Dubrovnik International Conference on the Sanskrit Epics and Purāṇas, ed. Ivan Andrijanić, Sven Sellmer. General Editor: Mislav Ježić. Zagreb: Croatian Academy of Sciences and Arts and Ibis grafika: 417-431.
5. 2016 "Prominent Chieftains Depicted as Ferocious Wild Beasts" (coauthor: Tiziana Pontillo). In: *Cross-cutting Asian Studies: an Interdisciplinary Approach*, edited by S. Bindi - E. Mucciarelli - T. Pontillo. DK Printworld, New Delhi, pp. 263-302.
6. 2015 "Generosity at the Limits: The King Śibi Story and Its Versions in the Historical and Cultural Context of Andhra and Tamil Nadu". In: *The Volatile World of Vrātya: Society, Religion and Power*, ed. by T. Pontillo, C. Bignami, M. Dore and E. Mucciarelli. DK Printworld, New Delhi: 416-440.
7. 2014 „Cracow Indological Studies” - historia i perspektywy, w: *Czasopisma orientalistyczne w Polsce*. Red. Marek Dziekan i Marek Mejor. Warszawa: Polskie Towarzystwo Orientalistyczne Komitet Nauk Orientalistycznych PAN: 87-92.
8. 2014 „*Meghadūta*, czyli niezwykłe losy pewnego poematu”, [w:] *Wokół Meghaduty. Nieprzerwana nić literackiej kultury sanskrytu*, red. Lidia Sudyka, Mariola Pigońska, Teresa Miążek. Kraków: Księgarnia Akademicka; 7-13.
9. 2011 “Introduction”. In: *Interrelations of Indian Literature and Art*, ed. by Lidia Sudyka, Kraków: Księgarnia Akademicka: 7-13.
10. 2011 “*Sita. Indyjski hymn miłości (Sita Indian Hymn of Love)*—a libretto by Jan Kasprowicz. In: *Interrelations of Indian Literature and Art*, ed. by Lidia Sudyka, Kraków: Księgarnia Akademicka: 57-64.
11. 2011 “*Kirātārjunīya* in South India: the story as depicted in literature and art with a special reference to the Lepakshi temple”. In: *Interrelations of Indian Literature and Art*, ed. by Lidia Sudyka, Kraków: Księgarnia Akademicka: 145-162 + ( photos on 10 not numbered pages).
12. 2011 „Przedmowa”, [w:] *Orientalia Commemorativa*, red. Lidia Sudyka, Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego: 9-12.
13. 2010 „Indie i Francja - z historii kontaktów w okresie europejskich podbojów kolonialnych”, in: Górnikiewicz, J., Grzmil-Tylutki, H. i I. Piechnik (red.), En quête de sens. Études dédiées à Marcela Świątkowska. W poszukiwaniu znaczeń. Studia

dedykowane Marceli Świątkowskiej, Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego: 564-573 (plus materiał zdjęciowy, 4 strony nienumerowane).

14. 2010 "Vijayanagara City as Described in the *Madhurāvijaya* and *Acyutarāyābhudaya*". In: *The City and the Forest in Indian Literature and Arts*, ed. by Danuta Stasik and Anna Trynkowska, Warsaw: Dom Wydawniczy Elipsa: 98-113.
15. 2007 „O Mabinogion z perspektywy eurazjatyckiej”, [w:] *Miscelanea Eurasistica Cracoviensia – Zrozumieć Eurazję*, red. Cezary Galewicz, Jadwiga Pstrusińska, Lidia Sudyka, Kraków: Księgarnia Akademicka: 59-77.
16. 2007 "Przedmowa", C. Galewicz, J.Pstrusińska, L.Sudyka, w: *Miscelanea Eurasistica Cracoviensia – Zrozumieć Eurazję*, red. Cezary Galewicz, Jadwiga Pstrusińska, Lidia Sudyka, Kraków: Księgarnia Akademicka: 7-10.
17. 2007 "Indian Studies at the Jagiellonian University". In: *Teaching on India in Central and Eastern Europe*, ed. by Danuta Stasik, Anna Trynkowska, Warszawa: Dom Wydawniczy Elipsa: 78-83.
18. 2005 „Tradycje antyczne w bajce”, [w:] Spotkania Klubu Historii Idei 1996-2004, red. E.Śnieżyńska-Stolot, Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego: 133-137.
19. 2005 „Canto XII of the *Bhaṭṭikāvya*: the Bhāvīkatva - a Guṇa or a Figure of Speech?” In: *Encyclopaedia of Indian Wisdom* (Prof. Satyavrat Shastri Festschrift), Delhi: Bharatiya Vidya Prakashan: 700-711.
20. 2004 "Flowers and Love in Sanskrit Kāvya Poetry. The Arrows of Kāmadeva". In: Atti del Seminario „La Natura nel Pensiero, nella Letteratura e nelle Arti dell'India”, Associazione Italiana di Studi Sanscriti, Editi da Oscar Botto, A cura di G.Boccali e P.M. Rossi, Torino (Italy) 2004: 121-145.
21. 2004 'What does the *Bhaṭṭikāvya* teach?' In: *Essays in Indian Philosophy, Religion and Literature*, ed. by Piotr Balcerowicz and Marek Mejor, Motilal BanarsiDass, Delhi (przedruk artykułu z roku 2000).
22. 2004 „*Gliniany wózeczek* i jego autor” [w:] “*Gliniany wózeczek*” Śudraki, tl. T.Pobożniak, Opracowanie literackie i naukowe (wstęp, przypisy) H.Marlewicz i Lidia Sudyka, Kraków: Księgarnia Akademicka: XLIX – LXXVIII.
23. 2000 "Possible Traces of the Indo - Aryan Presence in the Prehistoric Homeland of the Celts". In: *Collectanea Celto-Asiatica Cracoviensia*, ed. by Jadwiga Pstrusińska, Andrew Fear, Cracow: Księgarnia Akademicka : 179-191.
24. 1998 „Gatunki dramatu staroindyjskiego”, [w:] *Teatr Orientu. Materiały z sesji naukowej*, red. Przemysław Piekarski, Kraków: Wydawnictwo Medycyna Praktyczna: 77 – 91.
25. 1992 „Motyw cudownego poczęcia. Bajkowe wskazania środków ustalania płci przyszłego potomstwa wg *Kathāsaritsāgara*”, [w:] *Seminarium Sanskrytu. Miscelanea*, red. Sławomir Cieślikowski, Huber Hładij, Lucyna Sawicka, Sekcja Psychologii Losu i Zakład Indianistyki UJ, Kraków 1992: 34 – 45.

## PUBLIKACJE W PERIODYKACH/ARTICLES IN JOURNALS

1. 2020 Introduction. (co-author: Anna Nitecka). In: *Crossing Boundaries. Transforming Experiences in Indian Literature and Art.* Cracow Indological Studies, vol. 22, No 1: V-XII.
2. 2019 Crossing Boundaries:Transforming Experiences in Indian Literature and Art (co-author Anna Nitecka). In: *Crossing Boundaries. Transforming Experiences in Indian Literature and Art.* Cracow Indological Studies, vol. 21, No 2: V-XI.
3. 2019 “Like sugar in milk”: Zarathustrians in Pune”. In: *Studia Litteraria Universitatis Jagellonicae Cracoviensis* (Special Issue): 245-256.
4. 2019 In search of women’s Sanskrit writings in Kerala. In: *Rivista degli Studi Orientali*:127-142.
5. 2019 *Virūpākṣa-vasantotsava-campū* of Ahobala or What Can Happen During the Hunting Festival. *Cracow Indological Studies*, Vol. 21, No. 1: 273-292.
6. 2018 “Kerala Women’s Writing in Sanskrit. Ambādevi Tampurāṭṭi of Cemprol Koṭṭaram—her life and literary oeuvre”. In: *Rocznik Orientalistyczny* Vol. LXXI, No. 2: 187-197.
7. 2018 “The *Santānagopāla* as a narrative opening up intimate spaces. Lakṣmī Tampurāṭṭi and her poem”. In: *Opening up Intimate Spaces: Women’s Writing, Autobiography and Biography in South Asia*, Cracow Indological Studies, vol. 20, No 2: 71-87.
8. 2018 ‘Sanskryckie inskrypcje—niedoceniony rozdział historii klasycznej literatury indyjskiej’ (‘Sanskrit Inscriptions: Underestimated Chapter in the History of Indian Classical Literature’). In: *Wratislaviensium Studia Classica*, olim *Classica Wratislaviensia VI–VII (XXXVII–XXXVIII)* Wrocław 2017–2018: 107-124.
9. 2018 “Opening up Intimate Spaces. Women’s Writing and Autobiography in South Asia: An Introductory Essay”(coauthor: Monika Browarczyk). In: *Opening up Intimate Spaces: Women’s Writing, Autobiography and Biography in South Asia*, Cracow Indological Studies, vol. 20, No 2: V-XVI.
10. 2016 “Impregnating food. The miraculous conception motif in Indian narratives”, In: *A World of Nourishment. Reflection on Food in Indian Culture. Consonanze*, Collana del Dipartimento di Studi Letterari, Filologici e Linguistici dell’Università degli Studi di Milano, Vol. 3. ed. by Cinzia Pieruccini and Paola Rossi, s. 191-199.
11. 2016 „Zapomniana poezja. Sanskrycka twórczość kobiet z rodu władców Koczinu”, [w:] *Przegląd Orientalistyczny* 1-2 (257-258): 217-230.
12. 2015 “The Chejarla Myth Revisited: Self-Decapitation in Medieval Andhra”. In: *Indologica Taurinensis* 40, Editor-in-chief: Victor Agostini, ed. by Tiziana Pontillo: 318-340.
13. 2014 „Józef Łączak. A linguist, specialist in Indo-Iranian, Finno-Ugric and Polish studies, Teacher, Human” (co-author Agata Lenard), [w:] *Cracow Indological Studies*, vol. XVI, ed. by Marzenna Czerniak-Drożdżowicz and Ewa Dębicka-Borek: 1-6.
14. 2013 War expedition or pilgrimage? Acyutarāya's southern campaign as depicted in the Acyutarāyābhuyuda. In: *Cracow Indological Studies*, vol. XV, ed. by Lidia Sudyka and Anna Nitecka: 81-100.

15. Introduction (co-author: Anna Nitecka), [w:] *Cracow Indological Studies*, vol. XV, ed. by Lidia Sudyka and Anna Nitecka: VII-XVII.
16. 2013 “*The Gift-of-the-Body Motif in South Indian Narrative Tradition and Art. The Śibi legend in Andhra*”. In: *Pandanus* 07 Charles University in Prague, ed. J. Vacek: 89-108.
17. 2013 Śiva and Pārvatī’s marriage as depicted by Lepakshi sculptors. In: *Stylistic Devices in Indian Literature and Art*. Ed. by Giuliano Boccali and Elena Mucciarelli, *Quaderni di Acme* 135, Università degli Studi di Milano, Milano: 59 – 72.
18. 2012 The eightfold gymnastics of mind: a preliminary report on the idea and tradition of aṣṭāvadhāna, (co-author: Cezary Galewicz), *Cracow Indological Studies* vol. 14: 169-192.
19. 2012 Introduction. In: *History and Society as Described in Indian Literature and Art*, Part I. *Drśya. Visual and Performing Arts*. *Cracow Indological Studies*, vol. 14 : IX-XV.
20. 2011 „*Ucchvāsa, sarga and lambha*: Text divisions in Sanskrit poems (*mahākāvyas*)”. In: *Cracow Indological Studies*, vol. 13: 15-39.
21. 2009 “Cennapurī – a City of Gardens as Described in the *Sarvadevavilāsa* and the Remnants of the Gardens and Garden Houses Today”. In: *Pandanus* 09, Charles University in Prague, ed. J. Vacek, pp. 105-134 + Appendix pp. 22-35.
22. 2008 “Unknown Polish Translation of Purnabhadra's *Pancatantra*“. In: *Oriental Languages in Translation* - Publication of the Oriental Committee of Polish Academy of Sciences, No. 27. ed. A. Zaborski, M. Piela, pp. 125-130.
23. 2007 “Why the Dawn Volume?”In: *Cracow Indological Studies*, vol. IX, ed. by Lidia Sudyka, Księgarnia Akademicka,, pp. 7-13.
24. 2007 “The descriptions of the dawn in the *mahākāvya* genre”. In: *Cracow Indological Studies*, vol. IX, ed. by Lidia Sudyka, Księgarnia Akademicka, pp.33-56.
25. 2007 “*Abhisārikā* – the heroine proceeding to a tryst as seen by Indian theoreticians of literature”. In: *Theatrum Mirabiliorum Inhalinadiae Orientalis. A Volume to Celebrate the 70th Birthday of Professor Maria Krzysztof Byrski*, edited by Monika Nowakowska and Jacek Woźniak, "Rocznik Orientalistyczny", tom LX zeszyt 2 (2007), pp.130-146.
26. 2006 „Passion of the Indigo Colour”. In: *Pandanus* 06, Publication of Charles University in Prague, ed. Jaroslav Vacek: 35-48.
27. 2005 „If you know one thousand śloka-s you are half a poet”: On the *akṣara śloka* traditions of Kerala, (co-author: Cezary Galewicz). In: *Cracow Indological Studies*, vol. 7: 295-315.
28. 2005 Sea-images in the *Bhaṭṭikāvya*. In: *Cracow Indological Studies*, vol. VII, ed. by Lidia Sudyka, pp.125-142.
29. 2004 Wprowadzenie do studiów nad Kathasaritsagarą, [w:] *Cracow Indological Studies*, vol. 6: 342-344.
30. 2003 “From Aśvaghoṣa to Bhaṭṭi: the development of the *mahākāvya* genre”. In: *Cracow Indological Studies*, vol. 4/5: 509 – 528.

31. 2002 „Sanskrycka kawja – wyzwanie dla tłumacza” [w:] *Języki orientalne w przekładzie*, 24 numer “Prac Komisji Orientalistycznej PAN”, Kraków, red. Anna Krasnowolska, Barbara Mękarska, Andrzej Zaborski: 259-268.
32. 2000 “Indian Concepts of Style”. In: *Studies in Ancient Literary Theory and Criticism*, ed. by Jerzy Styka, *Classica Cracoviensia* 5(2000): 359-372.
33. 2000 ‘What does the *Bhaṭṭikāvya* teach?’ In: *On the Understanding of Other Cultures*, Proceedings of International Conference on Sanskrit and Related Studies, Warsaw University, 7 - 10.10.1999, *Studia Indologiczne* 7(2000): 449-460.
34. 2000 “Sanskrit *Kāvya* Literature and European Baroque Literature - the Comparison between the Baroque Idea of the Conceit and the idea of *vakrokti*”. In: *Cracow Indological Studies*, vol.2: 17-35.
35. 1995 “Genres in the *Kathāsaritsāgara*”. In: *Cracow Indological Studies*, vol.1: Sanskrit and Related Studies, Cracow, ed. by Cezary Galewicz, pp. 253 – 268.
36. 1995 “Translations and Adaptations of the *Rāmāyaṇa* in Poland”. In: *Orientalia Lovaniensia Analecta* 66, ed. G. Pollet, pp. 89-93.
37. 1992 „Indyjskie reminiscencje w twórczości Boccaccia”, [w:] *Problemy Teoretyczne Związków Literatur i Sztuk Orientu i Zachodu*, Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego, Prace Historycznoliterackie, Zeszyt 79, red. Teresa Cieślikowska: 171 – 179.
38. 1. 1987 „Wątki z bajek indyjskich w europejskiej literaturze średniowiecznej”, [w:] *Przegląd Orientalistyczny*: 488-497.

W druku/Forthcoming:

1. “Shivaratri on the Banks of the Mauritian Ganges: A History of an Indian Festival in the Diaspora”. In: Proceedings of the International Conference „Festivals of India: Gleanings from Literature, Rituals and Traditions”, Sreesankaracharya University, Kalady.
2. „Spoceni bohaterowie i bohaterki sanskryckiej kāvya. O postrzeganiu potu w klasycznej literaturze sanskrytu słów kilka”. W: “Szczętki, resztki, przyległości. Poetyka odrzucenia”, red. Monika Nowakowska, Wydawnictwo Elipsa, Warszawa.
3. “Imagined Landscapes or Through the Year: the Descriptions of All Seasons and All Seasons’ Gardens in Indian Literature”. In: Felicitation Volume of Prof. R. Torella, eds Francesco Sferra & Vincenzo Vergiani.
4. “Eugeniusz Nowosielski (1894-1970) – nieznany uczeń Stefana Stasiaka”. *Wratislaviensium Studia Classica*, olim *Classica Wratislaviensia*

## INNE

1. 2014 Aleksandra Szyszko, *The Three Jewels of the Desert. The Dholā-Mārū Story: A Living Narrative Tradition of Northern India*, Dom Wydawniczy ELIPSA, Warszawa 2012, str. 301, w: *Przegląd Orientalistyczny*, Nr 1-2, s. 105-108. (recenzja)
2. 2015 *Irreverent History. Essays in Honour of M.G.S. Narayanan*. Edited by Kesavan Veluthat and Donald R. Davis, Jr., 2014, 328 pp, ISBN: 978-93-84082-14-7. W: *Cracow Indological Studies*, vol. 17, red. Tatiana Dubyanskaya, s. 313-320. (recenzja)

## **Hasła i Tłumaczenia**

- 2002 Cywilizacja indyjska – hasła przekrojowe dla Multimedialnej Encyklopedii PWN ('Wkład Indii w ogólnoświatowy dorobek ludzkości', 'Literatury Indii').
- 2006 13 haseł w „Słowniku Rodzajów i Gatunków Literackich” pod redakcją Grzegorza Gazdy i Słowninii Tyneckiej-Makowskiej, Kraków: Universitas.
- 2004 Tłumaczenia z sanskrytu wybranych fragmentów Kathasaritsagra, [w:] Cracow Indological Studies, vol. 6, red. R. Czekalska, s. 141-176.
- 2007 Tłumaczenie canto XII z *Bhaṭṭikāvya* opatrzone wprowadzeniem i przypisami. w: „Światło słowem zwane. Wypisy z literatury staroindyjskiej”, red. Marek Mejor, Warszawa: *Dialog*, s. 495-510.